



Cronfa Amaethyddol Ewrop ar  
gyfer Datblygu Gwledig:  
Ewrop yn Buddsoddi mewn Ardaloedd Gwledig  
European Agricultural Fund for  
Rural Development:  
Europe Investing in Rural Areas



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

[www.cymru.gov.uk](http://www.cymru.gov.uk)

# Glastir

**Glastir Adfer Coetir 2020**

**Llawlyfr Sut i Lenwi'r**

**Cynllun Rheoli Coetir**

**Cymunedau Gwledig Llywodraeth Cymru – Rhaglen  
Datblygu Gwledig Cymru 2014 – 2020**





# Cynllun Adfer Coetir Glastir

**Pwysig: Dim ond cynllunwyr sydd â Phlanhigfeydd ar Safleoedd Coetir Hynafol (PAWS) ddylai lenwi Adran 4**

| Cyfeirnod y Cwsmer (CRN) | Cyfeirnod y Datganiad o Diddordeb |
|--------------------------|-----------------------------------|
|                          |                                   |

## 1. Manylion yr Eiddo

| Enw'r Coetir | Enw Cyswllt | Statws                               |
|--------------|-------------|--------------------------------------|
|              |             | <i>Perchennog / Tenant / Rheolwr</i> |

Rhowch enw'r perchennog / tenant / rheolwr a'u manylion cyswllt.

| E-bost | Rhif Ffôn Cysylltu | Ydy'r tir o dan eich rheolaeth lwyr chi? |
|--------|--------------------|--|
|        |                    | <i>Ydy/Nac ydy</i>                       |

| Cynlluniwr Rheoli'r Coetir | E-bost | Rhif Ffôn Cysylltu |
|----------------------------|--------|--------------------|
|                            |        |                    |

Os nad oes gan y cwsmer reolaeth lwyr ar y tir, ni fydd yn gymwys am grant Adfer Coetir Glastir.

| Enw a Chwmni'r Asiant (os yn gymwys) | E-bost | Rhif Ffôn Cysylltu |
|--------------------------------------|--------|--------------------|
|                                      |        |                    |

Rhowch enw'r asiant os ydych yn defnyddio un.

| Manylion y Safle Ailstocio |                        |   |                |
|----------------------------|------------------------|---|----------------|
| Arwynebedd GWR (Ha)        | Arwynebedd o PAWS (ha) | Cyfeirnod Safle'r Safle (arwngyfrif y safle sy'n cael ei thori) | Awdurdod lleol |
|                            |                        |   |                |

Arwynebedd PAWS (os oes planhigfa)

Cyfanswm yr arwynebedd o dan y cynllun.

| Ydy'r safle yn cael ei ddiogelu gan ddeddf llosgi? | A oes gennych Drwydded Cwmpo Coed (Rhowch ei rhif) | Ydy rhestr ailstocio'r Drwydded yn rhestru'r un coed a'r un canrannau o goed ag Adran 6 (cynllun y GWR)? |
|--|--|--|
|  |  | <i>Ydy/Nac ydy</i>   |

| A oes Gorchymyn Diogelu Coed (TPO)? | A oes Trwydded Rhywogaeth a Warchodir gan Ewrop? | Ydych chi'n bwriadu gwneud hawliad yswiriant neu a ydych chi wedi cael taliad yswiriant am ichi gollu coed oherwydd <i>Phytophthora Ramorum</i> ? |
|-------------------------------------|--|---|
| <i>Ydy/Nac ydy</i>                  | <i>Ydy/Nac ydy</i>                               | <i>Ydy/Nac ydy</i>  |

Gofynnwch i'r perchennog a oes coed sy'n destun Gorchymyn.

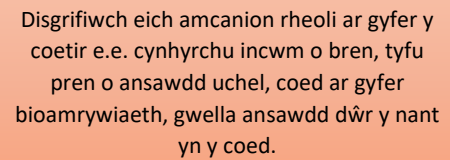
Efallai y bydd angen trwydded os oes rhywogaeth a warchodir gan Ewrop e.e. pathewod, dyfrgwn, madfallod dŵr cribog, yno yn enwedig os oes Hysbysiad Iechyd Planhigion.

Dylai'r rhestr o rywogaethau a ddefnyddir i ailstocio GWR fod yn debyg i'r rhestr o goed ar y drwydded cwmpo. Nodwch yn y blwch hwn os nad ydyn nhw'n cyfateb. Os nad yw'r coed yn cyfateb i'r hyn sydd ar y drwydded cwmpo, rhaid cysylltu â thîm Rheoliadau Coedwigaeth CNC.

## 2. Cefndir y Safle

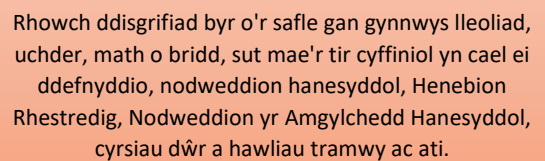


### 2a. Amcanion Rheoli



Disgrifiwch eich amcanion rheoli ar gyfer y coetir e.e. cynhyrchu incwm o bren, tyfu pren o ansawdd uchel, coed ar gyfer bioamrywiaeth, gwella ansawdd dŵr y nant yn y coed.

### 2b. Disgrifiad o'r safle



Rhowch ddisgrifiad byr o'r safle gan gynnwys lleoliad, uchder, math o bridd, sut mae'r tir cyffiniol yn cael ei ddefnyddio, nodweddion hanesyddol, Henebion Rhestredig, Nodweddion yr Amgylchedd Hanesyddol, cyrsiau dŵr a hawliau tramwy ac ati.



# Cynllun Adfer Coetir Glastir



## 3. Aseiad o'r Cefndir - nodweddion Adfer Coetir Glastir GWR (ar sail arolwg desg ac arolwg o'r safle)

| Nodweddion a haenau geoPDF GWR ar y safle | Disgrifiad o'r haenen Glastir yn/wrth y goedlan | A oes angen ymgynghori? Is consultation required? | Sut ydych chi'n bwriadu delio â haenen geoPDF GWR (yn unol ag UKFS) |
|---|---|---|---|
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |

Nodwch y nodweddion sy'n hysbys ar y safle e.e. ardal ddynodedig, rhywogaeth a warchodir, cwrs dŵr, hawl tramwy, dalgylch sensitif, fforddfraint Cewch fwy o wybodaeth ar:

Porthol gofodol ar-lein Llywodraeth Cymru: [le.llyw.cymru](http://le.llyw.cymru)

Gwefan y Rhwydwaith Bioamrywiaeth Cenedlaethol: [nbnatlas.org](http://nbnatlas.org)

Gwefan Archwilio: [www.archwilio.org.uk](http://www.archwilio.org.uk)

Disgrifiwch sut mae'r nodwedd yn cael ei rheoli yn unol â Safonau Coedwigoedd y DU.

Ydy'r safle adfer PAWS yn neu wrth Safle Dynodedig - SoDdGA, ACA, AGA, Ramsar.

Os yw'r PAWS yn ffinio â choetir â blaenoriaeth e.e. deri'r ucheldir neu rywogaeth â blaenoriaeth e.e. pathew.

Os yw'r PAWS yn ffinio â choetir â blaenoriaeth e.e. deri'r ucheldir neu rywogaeth â blaenoriaeth e.e. pathew.

## 4. Asesiad o'r Blanhigfa ar Safle Coetir Hynafol (PAWS)

A yw o flaenoriaeth uchel, canolig neu isel - darllenwch ganllawiau PAWS.

**Pwysig: Dim ond cynllunwyr sydd â Phlanhigfeydd ar Safleoedd Coetir Hynafol (PAWS) ddylai lenwi Adran 4**

### 4a. Effeithiau posib adfer PAWS - Meini Prawf Pwysigrwydd Ecolegol (EIC) - Asesiad desg

| Haenen GeoPDF GWR                         | Disgrifiad o'r EIC yn/wrth y goedlan  | Sgôr EIC (uchel, canolig, isel) |
|---|---|---------------------------------|
| Dynodiadau perthnasol                     |   |                                 |
| Cynefinoedd a rhywogaethau â blaenoriaeth |   |                                 |
| Rhwydweithiau Cynefinoedd Coetir          | Ydy'r PAWS yn y Prif Graidd neu'r Prif Rwydwaith? Pa rwydweithiau cynefinoedd sy'n ffinio â'r PAWS? |                                 |

A yw o flaenoriaeth uchel, canolig neu isel - darllenwch ganllawiau PAWS.

### 4b. Meini Prawf Datblygu Ecolegol (EDC)

Rhaid dangos nodweddion gweddillol PAWS a chynefinoedd cyfoethog yn glir ar fap y safle / map geopdf.

| Meini Prawf Datblygu Ecolegol  | Disgrifiad | Sgôr EDC (uchel, canolig, isel) |
|--|------------|---------------------------------|
| Coed a llwyni lled-naturiol aeddfed sy'n weddill                                 |            |                                 |
| Presenoldeb coed a llwyni sy'n frodorol i'r safle sydd wedi ailgyfnewid naturiol |            |                                 |
| Presenoldeb fflora daear arbenigol coetir ar y safle                             |            |                                 |
| Coetir lled naturiol o ansawdd yn ffinio â'r safle                               |            |                                 |

Darllenwch ganllawiau PAWS - defnyddiwch DAFOR i sgorio (Atodiad 2)

# Cynllun Adfer Coetir Glastir



## Sgôr Ecolegol Bosib

Mae'r Sgôr Potensial Ecolegol yn pennu'r lefel o waith adfer sy'n briodol i'r safle. Adiwcwch y sgôr EIC ac EDC i gael sgôr y safle.

Rhaid dangos y bygythiadau i'r PAWS yn glir ar safle'r map/map geopdf. Defnyddiwch yr un rhif gwaith cyfalaf ar y PDF a'r cynllun gwaith.

## 4c. Bygythiad i PAWS - Arolwg o'r Safle a Map gyda nodiadau

| Bygythiadau                                     | Disgrifiad   |
|---|--|
| Gormod o gysgod                                 |  |
| Planhigion estron yn aildyfu'n naturiol         |  |
| Pori a brigbori, gan gynnwys gan geirw/gwiwerod | Darllenwch ganllawiau PAWS - rhowch sgôr am aildyfaint estron neu redyn/mieri gan ddefnyddio DAFOR (Atodiad 2).<br>Os nodir yn Adran 7 bod gwaith cyfalaf e.e. tynnu rhododendron, rhoi ffens newydd, rhaid ei gyfiawnhau yn yr adran hon. |
| Rhywogaethau planhigion goresgynnol estron      |  |
| Presenoldeb rhedyn a mieri                      |  |

# Cynllun Adfer Coetir Glastir

## 5. Gweledigaeth tymor hir a gwaith rheoli

Esboniwch eich gweledigaeth ar gyfer y safle dros gyfnod o 20 mlynedd e.e. rhywogaethau, adeiladwaith y llain goed, aildyfiant, atal stoc, rheoli'r llwybrau a'r amserlen ar gyfer llwyddiant.

### 5a. Gweledigaeth tymor hir ar gyfer ei adfer

Os nad oes cynllun PAWS, yna rhaid cyfiawnhau gwaith cyfalaf ychwanegol yn y fan yma e.e. mae da byw wedi bod yn crwydro i'r safle o gaeau cyfagos gan fod y ffens derfyn wedi torri am i goeden gwympto ar ei phen.

| Y Gwaith | Datganiad o fwriad | Mesur llwyddiant (mewn 10 mlynedd) |
|----------|--------------------|------------------------------------|
|          |                    |                                    |
|          |                    |                                    |
|          |                    |                                    |
|          |                    |                                    |

Enghraifft o waith - gallai gwaith gynnwys hefyd: ailstocio, aildyfu, cwmpo ac ailstocio, rhododendron, coed llydanddail aeddfed gweddillol neu goed llydanddail gweddillol.

# Cynllun Adfer Coetir Glastir



## 6. Ymgysylltu â rhanddeiliaid

| Rhanddeiliad | Ymateb |
|--------------|--------|
|              |        |
|              |        |
|              |        |
|              |        |
|              |        |

Rhaid rhoi datganad byr ar gyfraniad y rhanddeiliad, yn unol ag UKFS. Mae rhanddeiliaid yn cynnwys cymdogion a defnyddwyr tir y gwaith plannu newydd. Os ydych yn teimlo nad oes angen datganiad am rhanddeiliaid, esboniwch pam.



# Cynllun Adfer Coetir Glastir

## 7. Cynllun gwaith y cynllun GWR

| Nifer Cpt. | Cyfeirnod y Ddalen | Rhif y Cae | Rhif y Map | Categori'r Gwaith Cyfalaf | Rhif y Gwaith Cyfalaf | Disgrifiad | Rhywogaeth % | Nifer | PAWS (Y/N) |
|------------|--------------------|------------|------------|---------------------------|-----------------------|------------|--------------|-------|------------|
|            |                    |            |            |                           |                       |            |              |       |            |
|            |                    |            |            |                           |                       |            |              |       |            |
|            |                    |            |            |                           |                       |            |              |       |            |
|            |                    |            |            |                           |                       |            |              |       |            |
|            |                    |            |            |                           |                       |            |              |       |            |

Cyflwynwch eich rhaglen gwaith cyfalaf yn y fan yma, gan ddefnyddio'r un cyfeirnod â'r cyfeirnod rydych wedi'i roi ar y map PDF. Bydd angen i ymgeiswyr nodi cyfeirnod y ddalen a rhif y cae a math a swm y gwaith cyfalaf (gweler llyfryn Rheolau Adfer Coetir Glastir).

## 8. Dogfennau a gyflwynwyd i gefnogi'r cynllun hwn

| Cynllun Adfer Coetir Glastir   | Ynglwm<br>(le / Na) |
|--|---------------------|
| Map GWR gyda nodiadau, yn dangos Meini Prawf Datblygu Ecolegol (e.e. coed a llwyni sy'n frodorol i'r safle, aildyfiant, coed hynafol) a bygythiadau (pori stoc, rhywogaeth oresgynnol) |                     |
| Map GeoPDF o'r gwaith a wneir o dan gontract GWR   |                     |
| Caniatâd CNC o fewn Safleoedd o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA)   |                     |
| Ymateb CADW - hyd at 100m o heneb hynafol restredig  |                     |
| Trwydded cwmpo coed  |                     |
| Hysbysiad(au) Iechyd Planhigion Statudol   |                     |
| Trwydded Rhywogaeth a Warchodir gan Ewrop (EPS) (os oes ei hangen)   |                     |
| Ymatebion i'r ymgynghoriad e.e. Ymddiriedolaethau Archaeolegol   |                     |

Bydd methiant i gyflwyno'r holl wybodaeth sydd ei angen i'r cyfnod yma yn gallu arwain at dileu yn ystod y broses gwirio'r cynllun GWR.